

NUNATSIAVUT KATIMAJITSUANGIT

IL 2024-02

UNA MALIGATSALIAK ILINGAJUK  
PIKKUJALIAK ÂKKIGIATSIUNIMMI *SULIAKATTET PIKKUJANGANIK* AMMA  
MALITTUNILLU ÂKKIGIAGUTIK AIPPANGANUT PIKKUJAMMUT (2024-rami)

**KAJUSITTAULI AngajukKâsuanganut Nunatsiavummi katimajitsuanginnulu  
imailingatillugu:**

**Naittuk Taigusik**

1. Tâna *PikKujak* taijaugunnatuk *suliaKattet (ÂkKigiattaumajuk) PikKujak, 2024-rami.*

**ILANGA 1 – *SuliaKattet PikKujanga ÂkKigiattauninga***

**ÂkKigiattauninga ilanga 2-mi *SuliaKattet PikKujangani***

2. (1) Allasimajumi 2(1)-imit (k) *SuliaKattet PikKujangani* asiangutitaujuk.

**ÂkKigiattauninga ilanga 3-mi *SuliaKattet PikKujangani***

3. (1) Allasimajumi 3-mi (1)(b) *SuliaKattet PikKujangani* âkKigiattaujuk asiangutitlugu allatausimanninga “timikKutikkut” ilingajumut uKausimut “ilingajuk”.

**ÂkKigiattaumajuk ilangani 10(1)-nimi *SuliaKattet PikKujangani***

4. (1) Ilagiagutingani 10(1)-nimi *SuliaKattet PikKujangani* asiangutitaujuk imailingatillugu:

(1) Aulatsijillaginga kamagijaupvingani ilingajumut suliatsanit:

- (a) Allatinga AngajukKaunet katimajingita;
- (b) Tulliangit AngajukKâsuat *SuliaKapvinginni*;
- (c) Allatinga Nunatsiavut katimajitsuat;
- (d) Allatinganik Ikajuttaugutilet;
- (e) Maligatsatigut IkKatuiji;
- (f) Aulatsijet; amma

*Passed as an Act of the Assembly on March 6, 2024.*



(g) asingit taimaittugalait suliansait sollu AngajukKaunet katimajingita pigunnatut  
Kaujitsilutik

**ÂkKigiattaumajut 10(2)-mit (6)-simut *SuliaKattet PikKujangani***

5. Allasimajop 10(2) 10(6)-imut kinakkutuinnanut *SuliaKattet PikKujangani* asiangutitaujuk.

**ÂkKigiattauninga ilanga 11-nimi *SuliaKattet PikKujangani***

6. Allasimajop 11(1)-mi *SuliaKattet PikKujangani* âkKigiattauninga asiangtitlugu allatausimanninga “amma Timiujunut asiagut suliansait” ilingajunut uKausinut “kisiani suliansait”.

**ÂkKigiattaumajut ilangani 11-nimi *SuliaKattet PikKujangani***

7. Allasimajop 11(3)-mit amma 11(4)-mut *SuliaKattet PikKujangani* asiangutitaujuk.

**ÂkKigiattauninga 12-fimi *SuliaKattet PikKujangani***

8. Allasimajop 12(2) 12(6)-imut *SuliaKattet PikKujangani* asiangutitaujuk.

**ÂkKigiattauninga 13(2) *SuliaKattet PikKujangani***

9. Allasimajop 13(2)-mit of the *SuliaKattet PikKujangani* âkKigiattaujuk imâk:

(2) AngajukKaunet katimajingita pigunnatuk:

- (a) nottauninga suliansak iluani aulatsijinnut kamagijaupvinga upvalu suliaKattiugunnatut kamagijaupvimit atautsimit SuliaKapvinganit asianut SuliaKapvinganut;
- (b) nottauninga suliansak iluani aulatsijinnut kamagijaupvinga upvalu suliaKattiugunnatut kamagijaupvimit atautsimit SuliaKapvinganit SuliaKapvimi TimikKutikkutimmut; upvalu
- (c) Angiutautitsiluni nottauninganik suliaKattik TimikKutikKimmit **suliansaujuni** aulatsijinnut kamagijaupvik upvalu suliaKattiujunut kamagijaupvingani SuliaKapviup.

**ÂkKigiattauninga ilanga 13-nami *SuliaKattet PikKujangani***

10. Allasimajop 13(3)-mi of the *SuliaKattet PikKujangani* asiangutitaujuk.

**ÂkKigiattauninga ilanga s. 15-nami *SuliaKattet PikKujangani***

11. Allasimajop 15-nami *SuliaKattet PikKujangani* asitâttitaujuk imâk:

## **Kamajjauningit akiliutsiatsait**

**15**

- (1) Pillugit suliaKattingit aulatsijet suliaKapvingani, suliaKattet upvalu Kangauligaimmat suliaKattet kamagijaupvingani, akilettuKagiaKangilak âkKisinnimi upvalu pigiannimi sakKititaugajappat atâgut atulukanniup
- (2) AngillititsijuKagiaKangilak akilegutinut amma ilingajunut Katsitoninganik suliaKattiup kisiani angillititsijuKappat Angiutautitsiluni Angiutautitsisimalluni AngajukKaunet katimajingita sakKititsisimalluni atâgut atulukanniup.
- (3) MikillititsijuKagiaKangilak akitsanganik akilegutinut nallinut suliaKajunut, kisiani suliaKattet suliaKapvingani nallinut suliatsanut, pitjutigillugu asiangutillugu suliatsaujumut, allasimatinnagu tilitjinimmut AngajukKaunet katimajinginni.

## **ÂkKigiattauninga ilanga s. 16-nami *SuliaKattet PikKujangani***

### **12. Allasimajuni 16-nami *SuliaKattet PikKujangani* asittâtaujuk imâk:**

#### **Puttusigiagutet**

**16**

- (1) Allasimajuit (2)-mi (3)-milu, puttusigiagutet suliatsanut aulatsijinnut kamagijaupvik, suliatsalet kamagijaupvik upvalu Kangauligaimmat suliatsait kamagijaupvik pigiaKavuk sakKititsiluni katimajinut ilautillugit Ministeriup Tullia SuliaKapvimi inuKangipat suliatsaujuk amma Aulatsijinut SuliaKattiligijinnut.
- (2) AngajukKaunet katimajingit pigiaKavuk puttusigiattaugutinik suliatsaujumut Tulliangit AngajukKâsuat.
- (3) katimajitsuat pigiaKavut angiutautitsiluni puttusigiagutinnik suliatsaujumut Allatinganut Nunatsiavut katimajitsuangani.
- (4) Ionnainik puttusigiatsigiamut pigiaKajut kamagillugit Ilisimaset Tungavinga amma malillugit pusiugiaKajut atagut allasimajop 14.
- (5) Aulatsijet suliaKattinik pigunnatuk kamalluni Kimiggutaugialinnik pigiaKajuKappat Aulatsijiup suliaKattinik isumagituapauk sakKititsigiamik atinginnik kinakkut puttusigiattaugialet suliaKattet suliaKapvingani, kisiani Kimiggunik kamagijaugiaKangituk siammatitauniappat Kaujitsiutinik isumâlotaujunik pilukainiappat atâgut PikKujatsuap.

## ÂkKigiattauninga 17-nami *SuliaKattet PikKujangani*

### 13. Allasimajuni 17-nami *SuliaKattet PikKujangani* asittâtaujuk imâk:

#### Piusiugialet Inuttâtitsigiamik suliatsanut amma Aulatsijet *SuliaKapvingani*

17

- (1) InuKangipat suliatsaujuk upvalu nutâk suliatsak aulatsijet *suliaKapvingani* atuinnauliaKippat, piusiugialet inuttâtitsigiamik suliatsanut pigiaKavuk sâlakkmautitsigialet inuttâgianganut suliatsak.
- (2) Malillugu allasimajuk (1)-nimi ilonnainik piusiugialinnik ilingajunut tigullatauningit ammalu piusiugialinnik ukununga pivitsaKattitaujut:
  - (a) *SuliaKattiKappat* Ministeriup Tullianik, piusiugialet inuttâtitsigiamik suliatsanut katimajingit pigunnatut âkKisillutik ilitjigiamut, ilautillugu itsivautaKallutik, asigiallanganillu Ministerimik amma Aulatsijik *SuliaKattinut*;
  - (b) *SuliaKattiKappat* Aulatsijimik, piusiugialet inuttâtitsigiamik suliatsanut *suliaKapvingani* Ministeriujuit Tullinganik AngajukKaunet katimajingit itsivautaKatuappat, amma Aulatsijik *SuliaKattiligijinut* katimajiujuut; upvalu
  - (c) *SuliaKattiKappat* Aulatsijet *suliaKapvingani* Maligatsatigut IkKatuiji upvalu Allatinganik Ikajuttaugutilet, piusiugialet inuttâtitsigiamik suliatsanut Ministeriujuit Tullinganik Nunatsiavop kamagijauningit AngajukKaunet katimajingit, itsivautaKallutik, Aulatsijik Inuligijet kivgatuttinga *suliaKattiligijet* amma Aulatsijik Maligatsatigut IkKatuiji.
- (3) Kinugautik suliatsatagiamut tajajujuk allasimajumi (1) *SuliaKattiuluni* Nunatsiavut kavamangani amma ilisimalluni *suliaKagiamut* isumatsasiugutaustiagialik.
- (4) Malillugu allasimajuk (1) pigunnatuk:
  - (a) Maggoni wogeni sivungani Kaujitsilutik matunitsanganik ullungata salakkumautinniup; ammalu
  - (b) Kangattatausimalluni Aulatsijiup *SuliaKattini* ubvalu suliatsatatsijet katimajinginnut tilijaumajunut atagut allasimajop (3) takujaugunnaluni nunalinnut

- (5) Suliatsatitsijet katimajingit pigunnatuk;
- (a) Kimiggulugit ilonnatik Kinugautet Kinugajunit;
  - (b) Kimigguliugit Kinugautilet pigumajaujunik ilisimannilet;
  - (c) kamagillugit Kinugautilet ilisimanningagut allasimajutigut (3); amma
  - (d) malitsialugit piusiugialet allasimajumi
- (6) TigusikKâgatik suliatsatâjutsamik, Aulatsijik SuliaKattinut upvalu Suliatsatâitsijet nâmmasigialelet tainna kinatuinnak suliaKatsiasongummangat amma kamatsialuni suliagigialimminik.

### **ÂkKigiagutet ominga s. 18-imi *SuliaKattet PikKujanginni***

#### **14. Ilanga ominga *SuliaKattet PikKujangani* asiangutitaujuk imailingatillugu:**

##### **Suliatsatâitsijet katimajingit suliatsamik Ilonnatik SuliaKattet kamagijaupvinganik**

##### **18**

- (1) Suliatsatâitsijet katimajingit atuttaujutsauvuk inuttaKagunainik upvalu nutâmik suliatsamik ilonnatik suliaKattet katimajaupvingani.
- (2) Aulatsijik Inuliginnimut:
- (a) kamagiaKajuk sakKititsigiamut suliatsatâitsijujuk katimajinginnik suliatsaujunik ilonnatik suliaKattinik; ammalu
  - (b) kiggatutti tilijaugajattuk pitsatuniKalluni sakKititsilutik atautsimik unuttugiallanillonet nalunaittausimajunut suliatsatâitsijujuni katimajinginnik asianik ilaliutilimmut Inuliginnimut kamagijaupvinganik.
- (3) kamagillugit allasimajop (4) suliatsatâitsijujunik katimajinginnik suliatsamut Ilonnatik SuliaKattinik ukuanguvut:
- (a) Aulatsijik Inuliginnimut suliaKattigiallamillonet Inuliginnimut kamagijaupvinganik, itsivautauulluni; ammalu
  - (b) Ministeriup Tullia kamagijaujumik suliaKapvingani, Aulatsijik upvalu kamajingata suliatsaugajattumut.

- (4) Ilagi allalugu kinakkunik katimajiliujunik atâni (3) allasimajop suliatatitsijet katimajinginnik ilautigiallagajattut ilaliutilik(et) Nunatsiavut SuliaKattininnik angiutaugajappat Aulatsijik Inuliginimut.

## **Ilagi allalugu ss. 18.1-imi amma 18.2 SuliaKattet PikKujanginnut**

### **15. Malitlugit allasimajuni ilajausimajut SuliaKattet PikKujanginnut tapvainak ilangaup 18:**

#### **Sâlakumautinnik suliat saujuunik Ilonnatik SuliaKattinik**

##### **18.1**

- (1) Suliatatitsijet katimajingit sakKititsisimavuk atânut ilanga 18-imi sulijutsaKatigillugu inuttaKagunainik upvalu nutâmik suliatamik ilonnatik suliaKattet katimajauvpingani sâlakumautittisigiallet tigusiagamik annigigatsaugajattumik.
- (2) Suliatatitsijet pivitsaKattisigiallet pigumajauluattunik isumagitsialugit ottugajumut suliaKattinik Nunatsiavop kavamangani ammalu ilisimagialik suliatatigiamut.
- (3) Suliatatitsijet Kaujittisigiallet sâlakumautinnimik suliatatitsijet katimajinginnik maggoni wogenni sivungagut matupvisangani sâlakumautinniup.
- (4) Kaujittisutet malillugu allasimajop (3) takujatsaugiallet Kaujigatsautillugilonnet piusigijaukKujangatut Aulatsijik Inuliginniup upvalu suliatatitsijet katimajingit isumagillugit tunitjiluni piviKagiagamik suliaKattinut ammalu inunnut Kaujittisutimmik.
- (5) Suliatatitsijet katimajingit pikKujijut:
  - (a) Kimmigulugit ilonnatik Kinugautet Kinugajunit;
  - (b) Kimmigulugit Kinugautilet pigumajaujuunik ilisimannilet;
  - (c) kamagillugit Kinugautilet ilisimanningagut allasimajutigut (2); amma
  - (d) Iitjilugu annigijaujumik
- (6) AnnigusukKâgatak kinamik suliatamat, suliatatitsijet nâmmasigiallet tainna kinatuinnak suliaKatsiagunnaninganik amma kamatsialuni suliaigialiminik.

#### **Piusigijaugiallet suliatatigiamut Kangauligaippat SuliaKapvingani**

##### **18.2**

- (1) Ministeriup Tullia pigunnatuk suliaKattisilluni kinaup ininganelaulajutsamik isumagijaulluni pigunninganik nukKangajop ininganelluni tamânegunnangippat, kinaup ininganelaulajutsamik tikijauninganik Kânegani atautsimik jârimik.
- (2) Ministeriup Tullia pigunnatuk suliaKattisilluni angiKatigegutikkut suliaKajutsamik, akuniungituk suliaKajutsamik upvalu ilinniatumik suliaKajutsamik sâksini takKini amma suliaKanningit nukKagialet nâningani pijagepvisaup.
- (3) SuliaKajut suliaKalaulaluni nammagijauppat suliaKajutsamik Kangauligaippat, tainna suliaKajut atuinnauppat upvalu ingainnatitauliaKippat, suliaKajutsamik Kangauligaippat suliaKapvimi suliaKajutsamik ammatitaukKâtinnagu.
- (4) Ministeriup Tullia âtsigunnaKuk pitsatunimmik atâgut nalunnaikkutaup (1), (2) upvalu (3) katimajinut ilautillugit suliaKattinut Inuligijinni, Itsivautauluni, ammalu kamajinni suliaKajutsamik.
- (5) Ministeriup Tullia upvalu katimajiuujuk atâni allasimajop (4)-imi maligialet piusigijaugialinnik âkKitausimajunik allasimajop 18.1(3) 18.1(6)-imut.

### **Ilagi allalugu s. 18.3-mi *SuliaKattet PikKujanginnut***

#### **16. Malitlugit allasimajuni ilajausimajut *SuliaKattet PikKujanginnut* tapvainak ilangaup 18.2:**

#### **Nâmmasingiutitsanik sakKegajappata suliaKattet katimajinginnik**

#### **18.3**

PikKujaugajappat kinatuinnak PikKujausittitut kiggatuttiugiamik suliaKattet katimajinginnut nalliattuinnânut suliaKattet atautsimik ununnisanillonet inoKatimminik suligajappat isumagijautuinnagaluappalonnet nâmmagijaungipat, tâna asitâttaugajattuk ininganut suliaKattet katimajinginnut angittauluni, tilijaullunilu:

- (a) unajappat AngajukKâk, asianut AngajukKâmut angittauluni AngajukKâsuammut;
- (b) unajappat tullinga AngajukKâp, AngajukKâmut kamajiulluni suliaKapvimik; upvalu
- (c) unajappat kinatuinnak suliaKattik, asianut suliaKattimut suliaKattillugu atjinganik puttuningani suliaKattimut angittauluni Aulatsijimut SuliaKattinik.

## **ÂkKigiattauninga allataumajuk 28-imi *SuliaKattet PikKujangani***

- 1. Una allagiallatausimajuk ilagiagutaujuk *SuliaKattet PikKujangani* tapvainak malittilugu allagiallatausimajumi 28(3)-mi:**

(4) AngajukKaunet katimajingit nukKatitsigunnatut aulatsijet suliaKattelu suliansanginnik.

## **Ilangani 2 – SujuKagajappat ÂkKigiattaugutet**

### **ÂkKigiattauninga allataumajuk 92-mi *Nunatsiavut katimajitsuat PikKujausingani***

- 18. Allagiagutiup 92(a)-mi *Nunatsiavut katimajitsuat PikKujausingani* asitâttaujuk ominga:**

(a) pikKujaujut suliatatâttisiguagutik katimajitsamik katimajitsuanut kamagialet malillutik *SuliaKattet PikKujausinganik* kamaluttinagit katimajitsuat;

## **Ilangani 3 - Ilagiallanga**

### **AtuliaKittitauninga**

Tâna PikKujausik atuliaKittitaulâttuk ullungani PikKujausingatut AngajukKâsuap.